

JAITI 67

Japanese Agricultural Inservice Training Institute Foundation

◆URL <http://www.jaiti.org/> ◆E-MAIL jaiti@janis.or.jp

JAITIとは、「公益財団法人日本農業研修場協力団」の英文、Japanese Agricultural Inservice Training Institute Foundationの頭文字の略で「ジャイチ」と呼びます。1989年、農業を生活基盤とする、開発途上国の農村地域社会の人々が、「生きる根幹」の食料を安定確保することで、生活の中に基礎的な教育と公衆衛生に目を向けるゆとりを持ち、健康で、自立心豊かな地球上の「友」になることを願って、活動が展開されています。

発 行 公益財団法人 日本農業研修場協力団
事 務 所 〒386-0502 長野県上田市武石沖605-5
TEL 0268-85-3465 FAX 0268-85-3583

今日のジャイチ

円安基調が続く情勢にあつて、海外からの訪日客、いわゆるインバウンドが経済にも大きな影響を及ぼしているようです。

国内の観光消費額の推計でも輸出産業に匹敵するほどの高い水準にあるとの見解を示す識者もあり、更なる観光への注力が進むものと思われまふ。

世界遺産を数多く擁するネパールも国の収入源としての観光は重要な産業であり、財産でもあります。ヒマラヤの山岳ガイドやポーター、トレッキングガイドなど大勢の人たちの生活をも支えています。

一方でネパールの空港で毎回目にする出稼ぎのために出発口ビレーを埋めつくす若者たちの姿。これから訪れる国への不安と夢と希望が入り混じって本国を後にしています。



▲学校では、国語であるネパール語に加えて、英語による授業が多く取り入れられています。グローバル化が進む現代にあつて、やがては世界で活躍するための基礎を幼少の段階から学びます。将来の夢を尋ねると、医者、看護師、先生などの答えが返ってきます。カカニ・ライター学校の幼稚クラスの学習の様子

バシファント学校やライター学校で学んだ若者たちの中にも、一度は外国で働いてみたいと考えている者は多いようです。そのためといえるのか、幼少期からの英語による学習は必須となっています。

就学率が低かった頃、ジャイチはすべての子どもたちに教育をと学校建設、運営に携わり、その後、ネパールの教育制度も年々充実し、義務教育としてほとんどの子どもたちが教育を受けるようになりました。

願わくば、国の経済基盤が整い自国で確かな職業に従事してネパール国の発展に活躍して欲しいと思います。



▶カトマンズダルバール広場でネパールの未来図を発表する若者たち

理事会・評議員会の開催

令和6年度事業計画・収支予算の編成に関して、基本財産からの繰り入れの必要が生じたことから、3月2日に理事会、3月18日に評議員会を開催して承認されました。

また、令和5年度事業報告・収支決算について、6月2日に理事会、6月17日に評議員会を開催して承認されました。なお、理事の任期が満了(2

年)となったため、選任が行われ、現理事が引き続き就任することになりました。

◇理事

- 小林 弘 神奈川県大和市
- 立岩 寿一 長野県長和町
- 羽田健一郎 長野県長和町
- 堀 邦昌 長野県上田市
- 丸山 敏和 長野県長和町
- 宮下 篤 長野県上田市

ジャイチネパールの動き

ネパールにおけるジャイチの事業のパートナーシップとして、現地での連絡調整を担っているジャイチネパールでは、当団が掲げる、レカリ・バシファント学校、カカニ・ライター学校の地元移管による自立運営の目標を概ね達成してきていることから、これまでの事業の会計的処理を進めています。

昨年、コロナの沈静化により、久しぶりとなったJAITIツアーには大勢の皆さんにご参加をいただき実施することができました。

ネパールへの旅について

今年も前号で予告をさせていただきましたが、これまでに問い合わせをいただいているところですが、事務局の都合により日程が組めず、誠に勝手ではありますが、例年の11月の実施は見送りとさせていただきます。ご理解をお願いいたします。

ジャイチネパールは、成り立ちが非営利団体の登録ではなく、会社としての位置づけとなつていことから、税法上の対策も講じていかなければならず、現在、税理士、会計士の皆さんによって検討が行われています。

令和5年度 事業決算報告	
科目	(単位:円)
I 事業活動収支の部	
1.事業活動収入	3,874,250
基本財産運用益	1,957,970
特定資産運用益	90,480
受取寄附金	1,815,535
雑収益	10,265
2.事業活動支出	
開発途上国への農業技術の向上と普及、農業・学校団体への助成・支援及び農業・教育の啓発事業	3,198,747
3.管理費支出	
一般管理費	658,594
事業活動収支差額	16,909
II 投資活動収支の部	
1.投資活動収入	0
2.投資活動支出	0
投資活動収支差額	0
当期収支差額	16,909
前期繰越収支差額	2,845,116
次期繰越収支差額	2,862,025

ジャイイチネパールから

レカリ・バシファント学校 補修授業で学力アップを

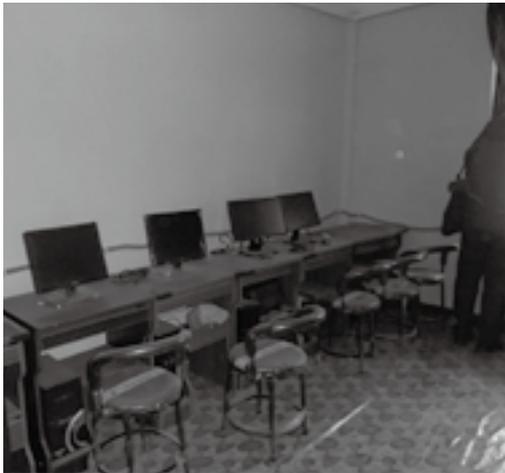
当学校は、1993年にJAITIの全面的な支援によって設立されました。近くに学校が一つもなかったことから、この地域に教育の光をもたらすための明確なビジョンのもと、教師の給与、生徒の文房具、毎日の給食、教材、各種の教育関連施設などを提供し、運営されました。

2008年、自立を目指すJAITIの引き渡し方針に従って、8月に学校は支援者と保護者の協力で、地域とネパール政府に引き渡されました。

JAITI日本の直接監督と支援をしていた当時は、生徒数と試験の合格率は良好でした。しかし、引き渡し後の教育状況と質は以前のように維持できておらず、数年間教育の質が低下していました。

そこで、JAITINEパールは、すべての関係者、地方自治体の教育担当官、地元行政、学校運営委員会、教師、上級生の代表者との合同総合会議を開催し、学校の教育の質を高めるためにそれぞれが真剣に取り組むことを確認しました。

現在、学校では教師たちが生徒たちの学習達成度が満足のいくものになるまで、以前と同じように生徒たち



▲在ネパール日本大使館の援助で建設されたバシファント学校の学生寮内には、インターネット対応による学習機器も備えられ、自主的学習とともに、難しい科目には教師による追加の授業も行われるなど、学力の向上に最善の取組が行われ、生徒たちが安心して学習できる環境づくりを進めています。



▶生徒たちが自分たちで食事を作るために、調理室も整備されている

に魅力を感じてもらえるよう全力を尽くしています。

在ネパール日本大使館の支援で建設された学生寮の管理は向上し、通常の授業の前後に難しい科目の追加授業が組まれています。

この学生寮は希望する上級クラスのほぼすべての生徒が利用可能です。そして数学、科学、英語などの難しい科目の教師は、8年生、9年生、10年生に追加の授業を行っています。併せて、寮の監視員が生徒たちの面倒も見られています。

寮生は、学校内で情報技術による指導方法に接続されたインターネットを利用することや、サツカーやバレーボールなどの課外活動に参加したり、共学で学んだり、学習補修を得たりしています。

今年はいよいよ追加授業を開始しましたので、雨の少ない時期で日も長いため、8年生と9年生たちは自宅から通い、通常の授業の前後に追加授業を受けています。

このような新しい追加授業のシステムは、教育の質とS.E.E試験やその他の授業の成績の結果を大幅に向上させつつあります。
(ビム・ラル・グルン)

カカニ・ブライター学校 学校インフラの整備

この6カ月間で、学校施設のいくつかの重要な作業が完了しました。

給食の提供で 生徒数が増加

当校にはおよそ350人の生徒が通学していますが、前号でも紹介したように学校給食が始められており、5年生までの生徒にはネパール政府から出席状況に基づいて1

人あたり15ルピーの給食が手当てされています。

しかし、6年生から10年生までの生徒たちにはその手当てがありません。そのような中で、ドイツのボランティア団体「ボランティアチャージ ネパール」は、昨年からは、みんなのために給食の費用を提供し続けています。

給食の提供によって、中途退学する生徒も減り生徒数が増加しています。また、おやつを食べるために教師とスタップが外出しなくても良くなり、授業が継続して行えるようになりました。



▶これまでお昼は銘々がスナック菓子などの簡単なおやつで済ませていましたが、揃って給食を食べる楽しみができました。体力の向上にも繋がっています。

学校フェンスの 修理で安全に

2005年の建設から20年の経過とともに、当然のことながらフェンスも古くなり、修繕が必要となりました。昨年のジャイイチツアーで学校

を訪問された際、滝和美様(東京都)他の皆さんから200ドルのご寄附があり、フェンスの修理に利用させていただきました。

これで、出入りが安全になり、ボールなどのスポーツ具の飛び出しや許可なしで関係者以外の人が自由に出入りすることを防止できるようになりました。



▶学校には周囲にフェンスが張り巡らされており、不審者の侵入やグラウンドからのボールの飛び出しなどを防いでいます。登下校時の全校集会も行われます。

新しい給水設備の 設置

生徒数が増加してきたことに伴い、これまでの学校内の水源の水量では不十分な状況になりました。そのため、学校予算6万ルピーにより公共水道に接続して1000リットルの貯水タンクを設置しました。

これにより、遠くまで水汲みに行かなくても良くなり、豊富な水を浄化して皆で清潔な水を飲むことができます。ようになりました。

(ビム・ラル・グルン)

2024年1月1日〜2024年6月30日迄 順不同敬称略 ご協力有難うございました

この六ヶ月の間に、左記の方々より、ご支援を戴きました。お礼申し上げます。

◆ 人的協力

- 〈栃木県〉 マン・バハドール・シユレスト
- 〈長野県〉 ウツタム・タバ、柿島明子、菊池健介、株式会社北澤土建、有限会社佐藤新聞店、田村由紀子、根岸厚次・真貴子
- 〈海外〉 ネパール ホテルサンセット ビュー・アルジュン・シン／絃子・トラチャン

◆ 寄附金

- 〈岩手県〉 渡邊沙弓
- 〈茨城県〉 伊藤甫、藤井英雄
- 〈栃木県〉 森聖哉
- 〈群馬県〉 碓井辰夫、島田寛治、島田昌俊、堀越利通
- 〈埼玉県〉 齊藤節子、嶋田信子、常陸民生、吉澤竹男
- 〈千葉県〉 浅井俱子、足立雄一・直子、伊藤利次、相楽洋子、武藤貴子、吉田秀子
- 〈東京都〉 朝倉政雄、石田昭夫、今井正史、大田原房子、尾身恭子、鎌倉恵子、鎌田はなよ、川島實（ネパール梨花粉と接ぎ木供与者）、河野節子、黒田秀基、小池敏雄、駒場智子、島田輝男、須田清滝和美、西岡巖、二瓶幸子、野村明賢、正田英子



「カマドで夕餉の仕度」 絵 マン

- 〈神奈川県〉 小林みよ子、島田正義、十河三郎

- 高橋佳晴・友子、堀内弘栄、丸山進治・佳子

〈新潟県〉

- 帯瀬光子、小森修

- 〈福井県〉 金森朗子

〈長野県〉

- 株式会社アサマネット代表取締役 赤羽巧、安藤通男、内野倉千枝子、小埜沢浩一、柿島明子、金澤みち代、金子元昭、菊池健介、北原千歳、清住宗廣、久保田寛人、小林淳・展子、齊藤一美、有限会社大和印刷、竹内克彦、武内美栄子、武田順治、土屋信子、内藤喜美子、株式会社長門牧場、長門郵便局、中村彰、根岸厚次、羽田文子、花岡静枝、牧幸男、松久よし子、丸山敏和、宮沢令行、宮下静子、柳澤利文、六川横彌

- 〈岐阜県〉 庄村敏

〈愛知県〉

- 岡本守弘、小園四男、城京子

- 〈三重県〉 佐久間禮子

〈滋賀県〉

- 岡田千尋、玉田盛一、西村敏

〈京都府〉

- 小林久恵

- 〈和歌山県〉 中前孝啓

◆ 寄付品

- 〈茨城県〉 須藤友子

- 〈栃木県〉 関口淑子

〈群馬県〉

- 松原啓子、島田寛治

ご寄附のお願い

ジャイチの活動を何時も心に留めて下さり、感謝申し上げます。皆様方からのご寄附に対し、所得税法・法人税法上の優遇措置を受けることができます。以下に説明致しますので、今後ともご協力をお願い申し上げます。

ジャイチの基本的財源として

皆様よりいただいた寄附金を、ジャイチの公益活動を維持・継続していくための財源として、受け入れるものです。寄附金の用途・内容については、ホームページ記載の決算書等により、皆様にお知らせ致します。

その中より余剰資金が発生した場合は、今までどおり基金として繰り入れます。基金は、ジャイチの財源を安定させ、ジャイチの活動をよりいっそう強固な活動につなげることが出来ます。

所得税法、法人税法の優遇措置

公益財団法人は、すべて税制上の特定公益増進法人となり、寄附していただいた金額は、下記の寄附金優遇措置の対象となります。

- ①所得控除 その年中に支出した寄附金の合計額より2千円を差し引いた金額が総所得金額等、退職、所得金額又は山林所得金額より控除できます。
- ②税額控除 その年中に支出した寄附金の合計額より2千円を差し引いた金額の40%が所得税額から控除されます。

(例 10,000円の寄附の場合 所得税が3,200円戻ります。)

上記優遇措置を受けるには基本、確定申告が必要です。

(税法の改正等がありますので、詳細は税務署にお問い合わせください。)

郵便振替・銀行振込での募金

- お振込先
 - ◎郵便振替 00510-4-65434
 - ◎銀行振込 八十二銀行 丸子支店 (普)420577
 - 座名 公益財団法人 日本農業研修場協力団

ネパール梨の花粉でネパール支援

関東地方の梨の産地である東京都稲城市で梨農家を営む川島實さんは、平成5年にジャイチの友人に誘われてネパールを訪れた際、偶然山路で梨の木を目にし、試しにと枝を持ち帰り、接ぎ木から咲いた花の花粉を自園の梨に授粉したところ、良い梨が実りました。

その後、正式な許可を得てネパール梨の増殖に努めており、希望する農家の皆さまには、代金を受け取らずに花粉や接ぎ木用に枝を分けてあげています。川島さんは、これらを販売の目的とはせず、分けた方から御礼として受け取ったお金はネパールのためにジャイチに届けてくれています。



▲ネパールの山路に咲く梨の花

引き渡し後のカカニ・ブライター学校



▲異動や退職で教職員の大半が代わったことから、教育方針や学校運営について話し合いが行われました

公立学校としてカカニ村に移管したブライター学校は3年を経過します。引継ぎ以降、10人の政府教師が移行後の学校に異動し、4人の校長が交代し、JAITIが雇用した13人の教師は退職しており、この間の自治体の教員管理によりほぼ85パーセントの教職員が入れ替わりました。政府は教師8名と職員2名の給与全額を支援していますが、残りの10人の教師の給料は授業料で賄われています。新しい校長と教師たちは、JAITIの支援に関して、

良く理解しており、積極的に協力的で、生徒数も大幅に増えています。

主な問題は、教師の不足と教室の不足が挙げられており、新しい教室の建設について、資金援助の可能性を探るため、様々な援助機関や政府機関への働きかけを始めることにしています。

教職員と保護者参加のピクニック

新たな体制でスタートしたカカニ・ブライター学校では、教職員と学校運営委員会メンバー、保護者などとの連携を良好にいくことを目的に、ピクニックが行われました。目的地であるパタンのゴダワリに到着すると、皆さん胸襟を開いて話したり踊ったり、それぞれに有意義な時を過ごしました。



▲学校と保護者との交流の機会は、学校運営にも大いに役立つこととなります。

ご協力を お願いします

毎号でお願いしている書き損じハガキや切手は、大勢の皆さんにご協力をいただき、機関紙の発送や各種郵送の費用の軽減に助かっています。大変ありがとうございます。今秋には、郵便料金的大幅な値上がりが予定されています。引き続きご協力をよろしくお願いいたします。

書き損じハガキを送って下さい。未使用も歓迎

年賀ハガキの書き損じ・余りなど...

(古いものでもかまいません)
(切手に交換し、通信費に役立たせていただきます。)

使用済切手も集めています。未使用も歓迎

(切手の周りを5ミリほど残してください)

事務局だより

▼ジャイチ

- 1月 ・機関紙66号の編集と発行
- 2月 ・令和6年度事業計画・予算案の作成
- 3月 ・理事会(令和6年度事業計画・予算案)
・評議員会(令和6年度収支予算計画承認)
・内閣府へ令和6年度事業計画書等を提出
・国際交流フェスティバル2024まるご実行委員会
- 4月 ・国際交流フェスティバル2024まるご実行委員会
- 5月 ・上田市に法人税減免申請書提出(6/10承認)
・令和5年度決算監査
・国際交流フェスティバルin佐久実行委員会
- 6月 ・理事会(令和5年度事業報告・決算等の承認)
・定時評議員会
(令和5年度事業報告・収支決算承認・理事の選任)
・理事会(代表理事・常務理事の選任)
・内閣府へ令和5年度事業報告等を提出
・国際交流フェスティバル2024まるご実行委員会
・機関紙67号企画・編集

▼ジャイチネパール

- 1月 ・カカニ・ブライター学校のピクニックに参加
・両学校の幼稚クラス教員をバナバ光幼稚園研修に手配
・2024年度予算計画を日本事務所へ報告
- 2月 ・バシファント学校長夫人が逝去
- 3月 ・両学校で学年末及び卒業試験
- 4月 ・両学校の施設(水道・フェンス等)の修繕支援
・新入学手続き開始、新学年授業開始
・会計監査報告税務署へ提出
- 5月 ・両学校へ訪問指導
- 6月 ・両学校で学校運営委員会、保護者会開催

物故者のお知らせ

ご冥福をお祈りいたしますとともに、これまでのご支援に感謝申し上げます。

長谷川安正様 神奈川県三浦市 一三年三月

須藤 泰孝様 茨城県常陸太田市 一三年九月

菊池 隆司様 北海道網走市 一三年九月

松田 重箕様 東京都世田谷区 二四年一月

田中 桃三様 神奈川県横浜市 二四年一月

柴原 裕様 神奈川県川崎市 二四年二月

中澤 齊様 長野県長野市 二四年二月

竹部 愛子様 千葉県松戸市 二四年二月

赤松 良子様 東京都港区 二四年二月

内田 守之様 長野県長野市 二四年三月

赤松良子様は、文部大臣や女性初の日本ユニセフ協会長などの要職を歴任される傍ら、当団の里親奨学金事業にもご協力いただき、ネパール国カカニ地区の女子児童の教育費用支援を続けていただきました。

編集後記

今年から熱中症警戒アラートが発動されることになりました。梅雨に入ると梅雨寒の日もあると思いきや、40℃を超える観測地点もあり、厳しい暑さが日本列島を覆っています。熱中症で搬送される報道も多くなりました。子どもの頃、夏の太陽の下で川遊びにカブトムシ捕りにと真っ黒に日焼けした顔が夏の勲章でしたが、今は勝手が違うようです。紫外線が...?。シミに...?。そうだ！日焼け顔でシミを目立たなくできるかも雨にも負けず 夏の暑さにも負けぬ丈夫な体で過ごしたいものです。